

# Tarife für die Benutzung von gemeindeeigenen Gebäuden und Räumlichkeiten

## MEHRZWECKSAAL IM FEUERWEHRGEBÄUDE MÖLTEN

a) Foyer: 20,00 Euro

### a) Saalbenutzung

|                                                                               | ohne Gewinnabsicht | mit Gewinnabsicht |
|-------------------------------------------------------------------------------|--------------------|-------------------|
| einheimische Vereine und Gruppen                                              | 20,00 Euro         | 40,00 Euro        |
| auswärtige Vereine und Gruppen                                                | 80,00 Euro         | 160,00 Euro       |
| Veranstaltungen von nicht<br>gemeindeansässigen Senioren und<br>Jugendgruppen | 30,00 Euro         | 60,00 Euro        |
| Privatpersonen und Firmen                                                     | 150,00 Euro        | 250,00 Euro       |
| Geburtstagsfeiern                                                             | 135,00 Euro        |                   |
| Hochzeiten                                                                    | 500,00 Euro        |                   |

### b) Küchenbenutzung

|                                                                               | ohne Gewinnabsicht | mit Gewinnabsicht                  |
|-------------------------------------------------------------------------------|--------------------|------------------------------------|
| einheimische Vereine und Gruppen                                              | 20,00 Euro         | 16,00 Euro<br>30,00 Euro für Bälle |
| auswärtige Vereine und Gruppen                                                | 40,00 Euro         | 60,00 Euro                         |
| Veranstaltungen von nicht<br>gemeindeansässigen Senioren und<br>Jugendgruppen | 30,00 Euro         |                                    |
| Privatpersonen und Firmen                                                     | 50,00 Euro         |                                    |

**Befreiungen:**

- Veranstaltungen für gemeindeansässige Senioren
- gemeindeansässige Jugendgruppen bis zu 16 Jahren
- Vorbereitungen (Proben) Gemeindeansässiger für Aufführungen kultureller Veranstaltungen
- alle Veranstaltungen der Feuerwehr Möltten, da diese den Saal inne hat und als Feuerwehrschulungssaal zweckbestimmt ist.

## KULTURSAAL IN DER MITTELSCHULE MÖLTEN

|                                                                              | ohne Gewinnabsicht | mit Gewinnabsicht |
|------------------------------------------------------------------------------|--------------------|-------------------|
| einheimische Vereine und Gruppen                                             | 20,00 Euro         | 40,00 Euro        |
| auswärtige Vereine und Gruppen                                               | 80,00 Euro         | 160,00 Euro       |
| Veranstaltungen für nicht<br>gemeindeansässige Senioren und<br>Jugendgruppen | 30,00 Euro         | 60,00 Euro        |
| Privatpersonen und Firmen                                                    | 150,00 Euro        | 250,00 Euro       |

**Befreiungen:**

- *Veranstaltungen für gemeindeansässige Senioren*
- *gemeindeansässige Jugendgruppen bis zu 16 Jahren*
- *Vorbereitungen (Proben) Gemeindeansässiger für Aufführungen kultureller Veranstaltungen*

Nicht zugelassen sind Bälle

## FESTPLATZ SCHNAPPBODEN VERSCHNEID

|                                                                                                   |                                      |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------|
| einheimische Vereine und Gruppen                                                                  | 150,00 Euro (½Tag)<br>250,00 (1 Tag) |
| auswärtige Vereine und Gruppen                                                                    | 500,00                               |
| Privatpersonen und Firmen                                                                         | 300,00 Euro                          |
| einheimische Senioren und Jugendgruppen, sowie<br>Sozialverbände (auch Behindertenorganisationen) | 50,00 Euro                           |
| Nicht-gemeindeansässige Senioren und Jugendgruppen                                                | 100,00 Euro                          |

**Befreiungen:** - *alle Veranstaltungen der Feuerwehr Verschneid*

## RATSSAAL

Hochzeiten: 50,00 Euro

# Tariffe per l'utilizzo di edifici e locali comunali

## SALA MULTIUSO NELLA RIMESSA DEI VIGILI DEL FUOCO DI MELTINA

a) atrio: 20,00 Euro

### a) utilizzo della sala

|                                                          | senza scopo di lucro | con scopo di lucro |
|----------------------------------------------------------|----------------------|--------------------|
| associazioni e gruppi del luogo                          | 20,00 Euro           | 40,00 Euro         |
| associazioni e gruppi esterni                            | 80,00 Euro           | 160,00 Euro        |
| manifestazioni di anziani e di gruppi di giovani esterni | 30,00 Euro           | 60,00 Euro         |
| persone private e ditte                                  | 150,00 Euro          | 250,00 Euro        |
| feste di compleanno                                      | 135,00 Euro          |                    |
| matrimoni                                                | 500,00 Euro          |                    |

### b) utilizzo della cucina

|                                                          | senza scopo di lucro | con scopo di lucro                 |
|----------------------------------------------------------|----------------------|------------------------------------|
| associazioni e gruppi del luogo                          | 20,00 Euro           | 16,00 Euro<br>30,00 Euro per balli |
| associazioni e gruppi esterni                            | 40,00 Euro           | 60,00 Euro                         |
| manifestazioni di anziani e di gruppi di giovani esterni | 30,00 Euro           |                                    |
| persone private e ditte                                  | 50,00 Euro           |                                    |

esenzioni:

- manifestazioni di anziani del luogo
- gruppi di giovani del luogo fino a 16 anni
- preparative (prove) di residenti per manifestazioni culturali
- tutte le manifestazioni dei vigili del fuoco di Meltina

## AULA NELLA SCUOLA MEDIA DI MELTINA

|                                                          | senza scopo di lucro | con scopo di lucro |
|----------------------------------------------------------|----------------------|--------------------|
| associazioni e gruppi del luogo                          | 20,00 Euro           | 40,00 Euro         |
| associazioni e gruppi esterni                            | 80,00 Euro           | 160,00 Euro        |
| manifestazioni di anziani e di gruppi di giovani esterni | 30,00 Euro           | 60,00 Euro         |
| persone private e ditte                                  | 150,00 Euro          | 250,00 Euro        |

**esenzioni:**

- *manifestazioni di anziani del luogo*
- *gruppi di giovani del luogo fino a 16 anni*
- *preparative (prove) di residenti per manifestazioni culturali*

**Non sono ammessi balli**

## PIAZZALE PER FESTE A FRASSINETO

|                                                                                         |                                            |
|-----------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------|
| associazioni e gruppi del luogo                                                         | 150,00 Euro (½giorno)<br>250,00 (1 giorno) |
| associazioni e gruppi esterni                                                           | 500,00                                     |
| persone private e ditte                                                                 | 300,00 Euro                                |
| anziani e gruppi di giovani del luogo, nonché associazioni sociali (anche handicappati) | 50,00 Euro                                 |
| anziani e gruppi di giovani esterni                                                     | 100,00 Euro                                |

**esenzioni:**

- *tutte le manifestazioni dei vigili del fuoco di Frassineto*

## SALA DEL MUNICIPIO

**matrimoni:** 50,00 Euro